



Dramaturgas mexicanas escenifican sus textos en The Royal Court Theatre

- *Interpretan en un importante teatro de Londres los escritos desarrollados en el Programa Internacional de Dramaturgia: Royal Court + Anglo Arts en la UNAM*
- *Con localidades agotadas, se presentan las lecturas dramatizadas “Estudios de campo” de Sara Pinedo y “Ovillo” de Sonia Gregorio*
- *Las creadoras mexicanas cierran la serie de lecturas y presentaciones New Plays: International, en el que también participan escritores de Barbados, Brasil, Jamaica y Filipinas*

En 2021, The Anglo Mexican Foundation y la Coordinación de Difusión Cultural de la UNAM, a través de la Dirección de Teatro UNAM y la Cátedra Extraordinaria Ingmar Bergman en Cine y Teatro, en colaboración con The Royal Court Theatre, lanzó una convocatoria para establecer un grupo de trabajo a largo plazo, integrado por diez personas de diversas latitudes de México dedicadas a la dramaturgia y a la creación escénica, cuya poética personal pudiera beneficiarse del trabajo colaborativo y la exploración de nuevas estrategias de escritura, para desarrollar un texto dramático inédito.

Tras dos años de trabajo en tres etapas, una virtual y dos presenciales, con los dramaturgos de Reino Unido y un ciclo de lecturas en el Teatro Santa Catarina, las dramaturgas Sara Pinedo, originaria de Guanajuato y Sonia Gregorio, de Oaxaca, fueron invitadas a compartir el escenario en Londres este **24 y 25 de enero** en el **Jerwood Theatre Upstairs**, con escritores provenientes de Barbados, Brasil, Jamaica y Filipinas en el ciclo de lecturas y presentaciones denominado **New Plays: International**, encuentro que desarrolla **The Royal Court Theatre**, con el objetivo de visibilizar algunas de las voces más interesantes a nivel global, cuyos trabajos son el resultado de su Programa Internacional.

Desde 2018, The Royal Court Theatre ha dirigido su atención hacia creadores de Latinoamérica. Este programa ha motivado a escritores emergentes de todo el mundo a abordar temas urgentes en sus respectivas sociedades, inspirando a dramaturgas y dramaturgos a crear obras teatrales provocadoras que responden a nuestro mundo en



constante cambio. Estas obras, únicas para nuestros tiempos, han llegado a más de 70 países y trascendido los límites de más de 40 idiomas.

Desapariciones forzadas y migración

Entre los 10 textos, la Royal Court Theatre eligió “**Estudios de campo**” de Sara Pinedo y “**Ovillo**” de Sonia Díaz, para presentarse en New Plays: International: el primero, traducido por Daniel Goldman como “**Field Studies**”, dirigida e interpretada por Pinedo, es una serie de estudios que arrojan nueva luz sobre los casos reales de desapariciones forzadas, búsquedas, denuncias y resistencia en el estado de Guanajuato. Se trata de una pieza de teatro como protesta y testimonio, que sirve como recordatorio de que la búsqueda de los “desaparecidos” debe continuar en múltiples idiomas, tanto artísticos como cotidianos. Se presenta este **24 de enero** en el **Jerwood Theatre Upstairs**.

El segundo texto, “Ovillo”, traducido al inglés por Sophie Stevens como “**A Migrant Ball of Thread**” y dirigida por Mariana Gándara, es la historia de cuatro mujeres en un lugar muy parecido a un hormiguero en donde cada año un hombre se marcha con la promesa de darles una vida mejor. En esta comunidad en la zona rural de Oaxaca, se cosen oraciones en pañuelos, cada año una mujer se queda esperando, las hijas sólo conocen a sus padres a través de llamadas telefónicas y las esposas están casadas con fantasmas. Se presentará en el mismo recinto **el 25 de enero**. Con localidades agotadas, Sara y Sonia participan en un panel de discusión al finalizar las lecturas.

La serie New Plays: International se realiza del 10 de enero al 25 de enero en los recintos Jerwood Theatre Upstairs y el Building Tour, del Royal Court en Londres; está acompañada de charlas y debates que exploran las conversaciones políticas, sociales y culturales en torno a las obras.

Teatro UNAM y Cátedra Ingmar Bergman, en colaboración con Libros UNAM y The Anglo Mexican Foundation se encuentran preparando la publicación de los textos dramáticos surgidos en el marco del Programa Internacional de Dramaturgia, material que estará disponible este 2024.

Para obtener más información se puede consultar la página de Teatro UNAM www.teatrounam.com.mx y las redes sociales de @TeatroUNAM.

DEPARTAMENTO DE DIFUSIÓN Y RELACIONES PÚBLICAS

📍 Centro Cultural Universitario, Insurgentes Sur 3000, CP 04510, Coyoacán • 📞 5556650091 y 5556226955